

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité pour la Passerelle vocale Cisco VGD 1T3

## Table des matières

### [Informations relatives à la conformité et à la sécurité pour la Passerelle vocale Cisco VGD 1T3](#)

[Homologations](#)

[Normes NEBS](#)

[Maintenance des distances d'installation de sécurité](#)

[Consignes de sécurité traduites](#)

[Énoncé 1 : consigne de sécurité relative à la déconnexion de l'alimentation](#)

[Énoncé 2 : déconnexion des câbles du réseau téléphonique](#)

[Énoncé 4 : consigne de sécurité relative à l'alimentation](#)

[Énoncé 8 : consigne de sécurité relative à la connexion de l'alimentation CC](#)

[Énoncé 12 : consigne de sécurité relative à la déconnexion de l'alimentation](#)

[Énoncé 13 : consigne de sécurité relative au disjoncteur \(15 A\)](#)

[Énoncé 14 : consigne de sécurité relative au cordon d'alimentation](#)

[Énoncé 19 : consigne de sécurité relative à l'alimentation TN](#)

[Énoncé 23 : consigne de sécurité relative à la connexion d'un ISDN](#)

[Énoncé 39 : consigne de sécurité relative à la mise à la terre de l'équipement](#)

[Énoncé 43 : consigne de sécurité relative au retrait des bijoux](#)

[Énoncé 49 : consigne de sécurité relative au personnel qualifié](#)

[Énoncé 61 : consigne de sécurité relative au câblage de l'alimentation](#)

[Énoncé 77 : tension dangereuse aux ports WAN](#)

[Énoncé 87 : consigne de sécurité relative à une connexion incorrecte](#)

[Énoncé 88 : consigne de sécurité relative au personnel de maintenance](#)

[Énoncé 89 : consigne de sécurité relative aux lignes de télécommunications](#)

[Énoncé 96 : consigne de sécurité relative au disjoncteur \(15 A\)](#)

[Énoncé 140 : connexion de l'alimentation du châssis](#)

[Énoncé 197 : consigne de sécurité relative à l'alimentation CC](#)

[Énoncé 1001 : utilisation du système pendant les orages](#)

[Énoncé 1003 : déconnexion de l'alimentation CC](#)

[Énoncé 1004 : consignes d'installation](#)

[Énoncé 1015 : manipulation de la batterie](#)

[Énoncé 1017 : zone d'accès limité](#)

[Énoncé 1019 : périphérique de déconnexion principal](#)

[Énoncé 1021 : circuit SELV](#)

[Énoncé 1022 : disjoncteur](#)

[Énoncé 1023 : calibre 26 AWG](#)

[Énoncé 1026 : choc statique sur le port WAN](#)

[Énoncé 1040 : mise au rebut du produit](#)

[Énoncé 1041 : déconnexion des câbles du réseau téléphonique](#)

[Énoncé 1046 : installation ou remplacement de l'unité](#)

[Énoncé 1071 : définition de la consigne de sécurité](#)

[Énoncé 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux](#)

[Australie](#)

[Europe \(UE\)](#)

[Conformité aux directives](#)

[Notifications et consignes de sécurité relatives aux appareils de classe A en matière de](#)

[compatibilité électromagnétique \(CEM\)](#)

[Notification relative aux appareils de classe A \(FCC\)](#)

[Notification relative aux appareils de classe A \(Canada\)](#)

[Énoncé 191 : consigne de sécurité VCCI relative aux appareils de classe A pour le Japon](#)

[Énoncé 256: consigne de sécurité relative aux appareils de classe A pour la Hongrie](#)

[Énoncé 294 : consigne de sécurité relative aux appareils de classe A pour la Corée](#)

[Énoncé 295 : consigne de sécurité relative aux appareils de classe B pour la Corée](#)

[Énoncé 157 : conformité à la norme VCCI pour les appareils de classe B](#)

[Documentation associée](#)

[Obtenir de la documentation et envoyer une demande de service](#)

## Informations relatives à la conformité et à la sécurité pour la Passerelle vocale Cisco VGD 1T3

Veillez lire ce document avant l'installation ou la maintenance de la Passerelle vocale Cisco VGD 1T3.



**Remarque** L'équipement ne doit être installé, remplacé ou réparé que par un personnel technique formé et qualifié (tel que défini dans les réglementations IEC 60950 et AS/NZS 3260). Installez le système conformément au code électrique national américain, si vous vous trouvez aux États-Unis.

### Attention CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement donné, soyez conscient des risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Utilisez le numéro d'énoncé indiqué à la fin de chaque consigne de sécurité pour retrouver sa traduction parmi les consignes relatives à la sécurité fournies avec ce périphérique. Énoncé 1071**

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce document comprend les sections suivantes :

- [Homologations](#)
- [Maintien des distances d'installation de sécurité](#)
- [Consignes de sécurité traduites](#)
- [Australie](#)
- [Europe \(UE\)](#)
- [Notifications et consignes de sécurité relatives aux appareils de classe A en matière de compatibilité électromagnétique \(CEM\)](#)
- [Notifications et consignes de sécurité relatives aux appareils de classe A en matière de compatibilité électromagnétique \(CEM\)](#)
- [Énoncé 295 : consigne de sécurité relative aux appareils de classe B pour la Corée](#)
- [Documentation associée](#)
- [Obtenir de la documentation et envoyer une demande de service](#)

## Homologations

Les homologations suivantes s'appliquent :

- Sécurité : UL1950, Troisième édition ; CAN/CSA 22,2 No. 950-95, Troisième édition ; EN 60950 comprenant les amendements 1, 2, 3, 4 et 11; IEC 60950 comprenant les amendements 1, 2, 3 et 4 ; AS/NZS 3260 Clause 1.2.14.3 et TS001
- EMI : CFR 47 FCC, Partie 15, 1997 ; ICES 003, Edition 3, 1993 ; VCCI, 1995 ; AS/NZS 3548, 1995 ; EN 55022, 1995 ; EN 50081-1, 1997 ; EN 50082-1, 1997 ; Classe A avec câbles blindés Fast Ethernet (100BASE-T), Classe A avec câbles Fast Ethernet UTP.

## Normes NEBS

Les normes NEBS suivantes s'appliquent :

- GR-63-Core NEBS, niveau 3
- GR-1089-Core NEBS, niveau 3

## Maintien des distances d'installation de sécurité

À l'exception du connecteur latéral qui est branché dans le logement d'extension du châssis hôte, les distances de dégagement et de fuite de x millimètres (mm) et de y mm telles que listées dans le [Tableau 1](#) doivent être maintenues entre les cartes et autres parties de l'hôte, y compris toutes les autres cartes d'extension installées.

**Tableau 1 Les distances de dégagement et de fuite sont basées sur la tension**

| Tension utilisée ou générée par d'autres parties de l'hôte ou la carte d'extension (Vrms ou VCC ) | Distance de fuite (y mm) | Dégagement (x mm) |
|---|--------------------------|-------------------|
| Jusqu'à 50  | 2,4 (3,8)                | 2,0               |
| Jusqu'à 125   | 3,0 (4,8)                | 2,6               |
| Jusqu'à 250   | 5,0 (8,0)                | 4,0               |
| Jusqu'à 300   | 6,4 (10,0)               | 4,0               |

<sup>1</sup> Vrms = tension RMS.

<sup>2</sup> VCC = tension du courant continu.

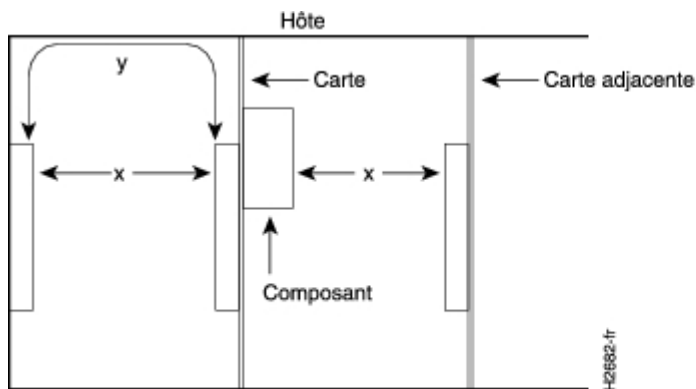
<sup>3</sup> Les distances de fuite qui ne sont pas entre parenthèses s'appliquent lorsque l'équipement est installé dans un environnement normal. Les dimensions plus grandes, entre parenthèses, doivent être appliquées lorsque l'équipement est installé dans un environnement où la poussière et d'autres types de pollution peuvent conduire l'électricité sous les effets de l'humidité et de la condensation. Ceci s'applique aux emplacements sujets à une forte humidité.

Les distances de dégagement sont définies en tant que distance minimale mesurée dans l'air entre deux points (autrement dit, la ligne de vue).

Les distances de fuite sont définies en tant que distance minimale mesurée sur la surface d'un isolateur entre deux points (autrement dit, en suivant le contour de l'isolateur).

Les distances de fuite et de dégagement sont mesurées entre les parties adjacentes comme indiqué dans la [Figure 1](#).

**Figure 1 Distances de fuite et de dégagement entre la carte d'interface et les composants**



Remarquez que dans la [Figure 1](#), « x » indique les distances de dégagement entre les cartes, les cartes adjacentes et les composants, et « y » le cheminement de la distance de fuite sur la surface d'un isolateur et entre deux points indiqués par « x ».

## Consignes de sécurité traduites

Cette section comporte la traduction en plusieurs langues des consignes de sécurité pouvant apparaître dans la documentation relative au produit.

**Énoncé 1 : consigne de sécurité relative à la déconnexion de l'alimentation**

**Énoncé 2 : déconnexion des câbles du réseau téléphonique**

**Énoncé 4 : consigne de sécurité relative à l'alimentation**

**Énoncé 8 : consigne de sécurité relative à la connexion de l'alimentation CC**

**Énoncé 12 : consigne de sécurité relative à la déconnexion de l'alimentation**

**Énoncé 13 : consigne de sécurité relative au disjoncteur (15 A)**

**Énoncé 14 : consigne de sécurité relative au cordon d'alimentation**

**Énoncé 19 : consigne de sécurité relative à l'alimentation TN**

**Énoncé 23 : consigne de sécurité relative à la connexion d'un ISDN**

**Énoncé 39 : consigne de sécurité relative à la mise à la terre de l'équipement**

**Énoncé 43 : consigne de sécurité relative au retrait des bijoux**

**Énoncé 49 : consigne de sécurité relative au personnel qualifié**

**Énoncé 61 : consigne de sécurité relative au câblage de l'alimentation**

**Énoncé 77 : tension dangereuse aux ports WAN**

**Énoncé 87 : consigne de sécurité relative à une connexion incorrecte**

**Énoncé 88 : consigne de sécurité relative au personnel de maintenance**

**Énoncé 89 : consigne de sécurité relative aux lignes de télécommunications**

**Énoncé 96 : consigne de sécurité relative au disjoncteur (15 A)**

**Énoncé 140 : connexion de l'alimentation du châssis**

**Énoncé 197 : consigne de sécurité relative à l'alimentation CC**

**Énoncé 1001 : utilisation du système pendant les orages**

**Énoncé 1003 : déconnexion de l'alimentation CC**

**Énoncé 1004 : consignes d'installation**

**Énoncé 1015 : manipulation de la batterie**

**Énoncé 1017 : zone d'accès limité**

**Énoncé 1019 : périphérique de déconnexion principal**

**Énoncé 1021 : circuit SELV**

**Énoncé 1022 : disjoncteur**

**Énoncé 1023 : calibre 26 AWG**

**Énoncé 1026 : choc statique sur le port WAN**

**Énoncé 1040 : mise au rebut du produit**

**Énoncé 1041 : déconnexion des câbles du réseau téléphonique**

**Énoncé 1046 : installation ou remplacement de l'unité**

**Énoncé 1071 : définition de la consigne de sécurité**

**Énoncé 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux**

## **Australie**

Conformément à la norme AS/NZS 3260 clause 1.2.14.3 relative au personnel de maintenance, cet équipement du client final doit être installé et entretenu par le personnel de maintenance. Tout raccordement incorrect de l'équipement à une prise à usage général peut présenter une situation dangereuse.

Les exigences en matière de sécurité requises ne sont pas remplies tant que l'équipement n'est pas raccordé à une prise murale équipée d'une protection de mise à la terre.

## **Europe (UE)**

Cet appareil est conforme aux normes EN55022 Classe B, EN55024 lorsqu'il est utilisé comme équipement ITE/TTE et EN 300 386-2 (avec EN55022 classe B en tant qu'équipement de bureau non centralisé) pour un équipement de réseau de télécommunications (TNE).

## **Conformité aux directives**

La Passerelle vocale Cisco VGD 1T3 est étiquetée avec un marquage CE (Reportez-vous à la [Figure 2](#)) pour indiquer sa conformité aux directives de l'UE 2004/108/CE et 2006/95/CE. Une ou plusieurs normes parmi les suivantes sont appliquées : EN 300 386, EN 55 022, EN 55 024, EN 60 950-1.

### **Figure 2 Marquage CE**



## **Notifications et consignes de sécurité relatives aux appareils de classe A en matière de compatibilité électromagnétique (CEM)**

Cette section comprend les consignes de sécurité CEM de classe A pour la Passerelle vocale Cisco VGD 1T3.

### **Notification relative aux appareils de classe A (FCC)**

Modifier l'équipement sans l'autorisation de Cisco peut entraîner sa non-conformité aux exigences de la FCC concernant les appareils numériques de classe A. Le cas échéant, vos droits d'utilisation de l'équipement seront susceptibles d'être limités par les règlements de la FCC et vous pourrez être amené à remédier, à vos frais, aux éventuelles interférences avec des dispositifs radiophoniques ou télévisuels.

En vertu de la partie 15 des règles FCC, cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon le manuel d'instructions, peut causer du brouillage nuisible aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans les zones résidentielles est susceptible de causer des interférences nuisibles. Le cas échéant, les utilisateurs devront résoudre ces problèmes à leurs frais.

### **Notification relative aux appareils de classe A (Canada)**

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

### **Énoncé 191 : consigne de sécurité VCCI relative aux appareils de classe A pour le Japon**

### **Énoncé 256: consigne de sécurité relative aux appareils de classe A pour la Hongrie**

### **Énoncé 294 : consigne de sécurité relative aux appareils de classe A pour la Corée**

### **Énoncé 295 : consigne de sécurité relative aux appareils de classe B pour la Corée**

### **Énoncé 157 : conformité à la norme VCCI pour les appareils de classe B**

### **Documentation associée**

Utilisez ce document avec les publications suivantes :

- *Guide d'installation du châssis de la passerelle vocale Cisco VGD 1T3*
- *Guide d'installation de la carte de la passerelle vocale Cisco VGD 1T3*
- *Guide de configuration de la passerelle vocale Cisco VGD 1T3*

### **Obtenir de la documentation et envoyer une demande de service**

Pour obtenir des informations sur l'obtention de documentation, sur l'envoi d'une demande de service et sur la collecte de renseignements supplémentaires, consultez le bulletin mensuel *What's New in Cisco Product Documentation*, qui présente par ailleurs toute la documentation récente et révisée disponible sur les produits Cisco, à l'adresse suivante :

<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html>

Abonnez-vous au flux RSS *What's New in Cisco Product Documentation* et programmez l'envoi direct de contenus vers votre bureau, à l'aide d'une application de type lecteur. Le service de flux RSS est gratuit et Cisco prend actuellement en charge la syndication RSS version 2.0.

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses filiales aux états-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez une liste des marques commerciales de Cisco sur la page Web [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans les présentes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme " partenaire " n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1005R)

